

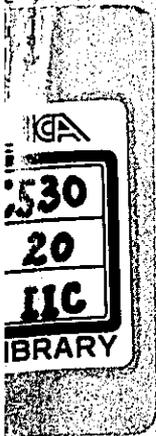
トゴ

REPUBLIC OF TOGO

任国情報

1988年

**国際協力事業団
国際協力総合研修所**



は し が き

この任国情報は国際協力のために赴任される専門家およびJICA役職員等に、任国での生活上必要な事項についての情報を提供することを目的とし、昭和62年1月にデータベースを整備したものである。その後、現在までに確認された情報の変更、追加等修正を行い、このたび63年版として刊行するものである。

本情報の整備にあたっては当該国に派遣中の専門家、JICA事務所員、プロジェクト調整員、協力隊調整員とその御家族の多大な御協力を得た。また、外務省、在外公館その他関係機関の御好意により、貴重な資料の一部を利用させていただいた。

今後も、本書の内容を一層充実させ、常に、新しい情報の提供に努めたく、各国に御滞在の皆様より最新かつ具体的で正確な情報をお寄せ下さるようお願いする。

本情報が国際協力の分野で活躍される方々の参考となれば幸いである。

JICA LIBRARY



1042004[0]

昭和 63 年 3 月

国 際 協 力 事 業 団

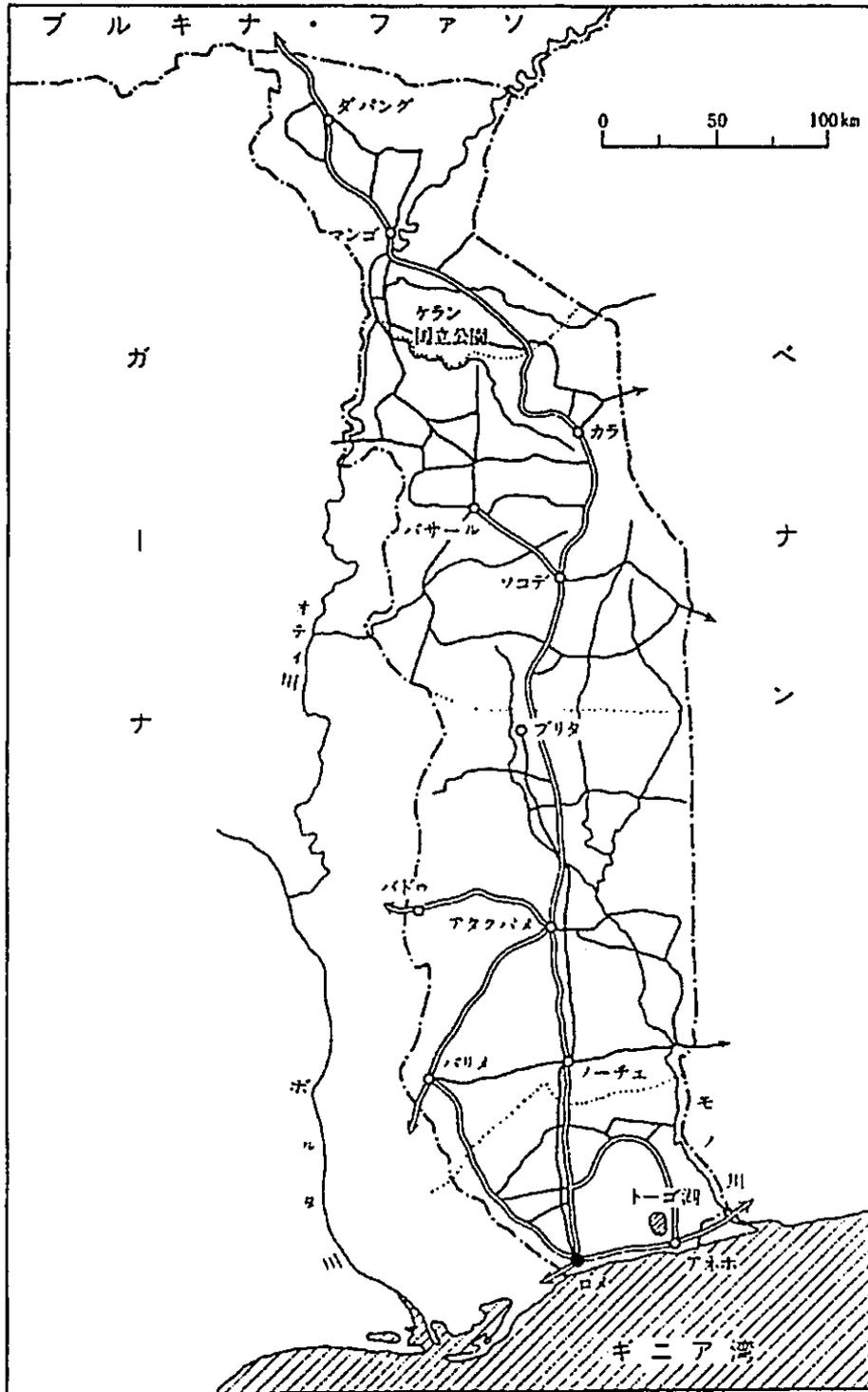
国 際 協 力 総 合 研 修 所

所 長 長 谷 川 正 男

国際協力事業団

17588

トーゴ共和国



目 次

	頁
I 一般事情	
1. 主要指標	1
2. 略 史	3
3. 政治, 外交	4
4. 経済事情	5
5. 我が国との関係	7
II 生活事情	
1. 食生活	9
2. 衣 料	12
3. 住 居	14
4. 医 療	16
5. 教 育	18
6. 家庭の使用人	20
7. 交通事情	22
8. 通 信	24
9. マスコミ	25
10. 教養, 娯楽, 趣味, スポーツ	26
11. その他のサービス	30
12. 観 光	31
13. 治安, 緊急時の心得	33
14. 出入国手続及び帰国手続	34
15. 私財の輸送, 引取, 購入	37
16. 社 交	39
17. 任国公官庁	40
18. 在外日本関係機関等	41
19. 地方都市	42

主要指標

1-9 宗 教	伝統的宗教 67% カトリック 18% 回教 10% プロテスタント 5%
1-6 政 治	政体 : 共和制 元首 : ニヤシンベ・エヤデマ大統領 Gnassingbe Eyadema 議会 : 一院制国民議会。77議席, 任期5年 政党 : 一党制: トーゴ人民連合 (RPT)
1-7 経 済	
(1) 国民総生産	7億8400万ドル (1983年) 1人当たりの国民所得 280ドル (1983年)
(2) 主要産業	農業 (カカオ豆, コーヒー, 綿花) 鉱業 (リン鉱石)
(3) 貿 易	輸出2億1800万ドル (1979) 輸入5億1800万ドル (1979)
(4) 財政支出	1985年度予算は818億9000万CFAF
(5) 通 貨	通貨単位 : Franc de la Communauté Financière Africaine = 100 Centime (s) 略号 : CFAF 為替相場 : FF1 = CFAF50 (固定) US\$1 = S FF 5.9050 B FF 5.8950 (1987年10月末日) (東京銀行月報1987年12月号)
(6) 対外債務	2000億CFAF (1982年)
1-8 日本との時差	時差は9時間で日本の正午はトーゴでは午前 3時である。

2. 略 史

この地方では、明確なアフリカ人社会の成立したという形跡が知られていない。強力な王国もなく、適当な港もなかったため、イギリス、フランスはあまり関心をもたなかった。アフリカ植民化に遅れをとったドイツは、1840年キリスト教伝道者を派遣し、65年には貿易基地を築き植民地化をはかった。85年のベルリン会議でトーゴ海岸におけるドイツ支配権が確立され、以後今日のトーゴの基礎となる領土が確定された。第一次大戦後、西部はイギリス領ゴールドコースト(今日のガーナ)の一部となり、東部はフランスが委任統治し、ロメを首都とする単独植民地となった。再統一の運動もおこなわれたが実現せず、1956年、フランスがフランス領植民地に自治政府を認め、60年4月共和国として独立した。

政治, 外交

3. 政治, 外交

3-1 最近の政情

1967年1月, 軍事クーデターによって権力を掌握して以来, エヤデマ大統領は軍事力を背景として内政の運営に当たってきた。1972年の国民投票において99.87%の支持を獲得し, 1979年11月には国民議会を再開, 同大統領は99.9%という圧倒的的支持により再選された。

外貨収入源たるリン鉱石の売れ行き低迷等により経済的に不振ではあるが, エヤデマ大統領に対する国民の伝統的な支持を背景として, 内政はほぼ安定的に推移している。

3-2 外 交

穏健な非同盟中立路線を基調に, 親西側の外交を行っている。

1983年, エヤデマ大統領は, ブリュッセル, 米国を公式訪問する等積極的な首脳外交を展開し, 注目された。他方, ガーナとの間の国境紛争が従来より懸案となっている。

4. 経済事情

4-1 概 観

トーゴ国民の大半は農村に住み、労働人口の68%が農業に従事している。換金作物の代表は、ココア、コーヒー、綿花であり、ココア、コーヒーは輸出総額の30%を占めている。他方、輸出の大宗を占めるリン鉱石は、米国等への輸出減により低迷している。

トーゴ政府は緊縮財政及びIMFからの融資により経済再建に努力している。

4-2 産 業

(1) 農 業

トーゴの経済活動の基幹となるのは農業である。農業人口は、全就業人口の70%以上、耕地面積が国土の40%を占めていることから、典型的な農業国とみられるが、農業人口のかなりの割合が生計農業に従事している為、国内総生産に占める割合は32%である。

1960年代の半ばから農業は不振におちいり、1972年には食糧生産が1971年の28%も低くなった。その後回復しつつあるが、1975年の食糧生産は1961~65年の平均よりなお16%低いレベルにあるといわれる。

1975年の主要食糧生産は下記の通りであった。

ヤムイモ	750,000トン
カッサバ	780,000トン
粟およびソルガム	65,000トン
メイズ	120,000トン

食糧は漁業(年間約11,000トン)と畜産によって補なわれる。畜産は不十分とはいえ、国内の食肉および乳製品需要に寄与している。1975年における家畜数は、羊73万頭、山羊62万頭、豚25万5千頭および牛23万頭である。

換金作物は最近伸びが少なく、コーヒー豆の生産は年間6千トン台に減少、パーム核も7千トン台へと、1969年の18千トン台の2分の1以下に減産となった。落花生も18,000トンから15,000トンと減少した外、綿花は10,000トンから5,900トンへと大幅に減産となった。

主要輸出作物であるココアの生産は一時減少をみたが増加しつつある。しかし、総じて1975年頃より回復基調にある。

経済事情

(2) 鉱業

トーゴにとって、主要な輸出品でもあり、且つ国全体の経済成長に重大な影響をもたらすものが燐鉱山である。アクバメ (Akoupame) 鉱山よりの燐鉱石の輸出は1962年199,000トンであったが、1977年には287万トン台(世界第6位)に達した。

燐鉱山と同地区には2億トン級の石灰岩があり、セメント生産(年120万トン)に利用されつつある。電力の供給はロメの火力発電所、バリメの水力発電所その他により、1976年には133百万KWhの供給量で急速に増大しつつあるという。

(3) 製造業

製造業は概して小規模で未発達であるが、最近パーム核油の搾油、コーヒー豆の焙煎、カッサバの製粉あるいは綿繰り等の農産物加工業が延びつつある。共同企業によるマッチ工場が1971年に操業を開始した。精油所も1977年に操業することになったが、セメント工場が最も重要な工業プロジェクトである。

5. 我が国との関係

5-1 政治・外交

我が国は、1960年4月27日、トーゴ共和国独立と同時に同国を承認、象牙海岸国大使館が兼轄している。トーゴ側は在中国大使が日本大使を兼任。人的交流は特にない。

在留邦人数は1984年10月現在2名である。

5-2 経済貿易

我が国の対トーゴ共和国貿易
過去5年間の実績

(単位：千ドル)

年	1980	1981	1982	1983	1984
輸出	24,546	27,224	26,279	17,912	15,752
輸入	880	2,997	2,476	1,825	1,092
バランス	23,666	24,227	23,803	16,087	14,660

主要品目別輸出入実績(1984年)

(単位：千ドル)

主要輸入品目	額	主要輸出品目	額
シャナット	524	自動車	6,275
カカオ豆	545	鉄鋼板	1,388
その他	20	綿織物	1,152
		建設機械	949
		魚の調整品	781

我が国との関係

5-3 経済技術協力

(1) 経済協力

無償資金協力

83年度までの累計	18.50億円
84年度	
食糧援助(ビルマ米)	3.55億円
零細漁業振興計画	2.30億円
85年度	
食糧援助	2.50億円
食糧増産援助	2.00億円
地下水開発計画	4.00億円
86年度	
地下水開発計画	1.50億円
食糧援助	1.50億円
食糧増産援助	2.00億円

(2) 技術協力

	~昭和61年度 (累積)	昭和61年度	昭和60年度
・技術協力			
-経費	1.65億円	0.39億円	0.62億円
-研修員受入	18人	4人	4人
-専門家派遣	5人	2人	2人
-単独機材供与	5.0百万円	1.9百万円	43.1百万円
-青年海外協力隊			
-調査団派遣	8人	0人	5人
-開発調査	-	-	-
-プロジェクト方式技術協力	-	-	-
・無償資金協力	37.85億円	5.00億円	8.50億円
・有償資金協力	25.00億円	25.00億円	なし

(出典 : 我が国の政府開発援助1987年版, 外務省経済協力局編)

(注) 1. 「年度」の区分は, 有償資金協力は交換公文締結日に, 無償資金協力及び技術協力は予算年度による。

2. 「金額」は, 有償資金協力及び無償資金協力は交換公文ベースに, 技術協力はJICA経費実績ベースによる。

II 生活事情

1. 食生活

1-1 食料

(1) 一般事情

食料品、特に西洋料理の原材料は豊富に出まわっており、わざわざ他国から調達する必要はない。

トーゴ産である肉、魚、野菜から輸入食材まで品質・衛生面で問題はない。

価格は輸入品だとやはり割高であるが、それでも日本での価格に比べたら安いものも多く、また輸入食材だけに頼る必要もない事から食料品購入に費す金額は日本並みあるいはそれ以下。

(2) 主な食料の出回り状況

米は中国の技術援助を受けトーゴ国内でも作られているが量的にまだ少なくほとんどは現地人の間で消費される。

アメリカテキサス米やタイ米などがローカル市場(グラン・マルシェ)内やそのまわりの商店で広く売られ品切れになる事はない。なおそれらの米が総て細長い外米であるのに対し、丸いジャボニカ種(台湾米)も1人の台湾人により栽培されており入手可能。

パンについてはさすが旧フランス植民地だっただけに美味しいものが豊富に出まわっている。

肉はトーゴ産、及びブルキナファソ、フランスからの輸入品もありいずれも品質良。ハム、ソーセージも豊富。

ロングライフ牛乳及びその他の乳製品のほとんどは輸入品であるが値段は安く種類も多い。アイスクリームは高い。

野菜のほとんどは地元で栽培され新鮮。栽培不可能なものに関してはロメの2大スーパーマーケットがヨーロッパよりの輸入販売を行っている。ほぼ1年中入手可能なものとしてはキャベツ、ネギ、玉ネギ、ダイコン、キウリ、ナス、レタス、サラダ菜、ニンジン、トマト、ピーマン、ジャガイモ、インゲン豆、パセリ、ニンニク、しょうがなどがある。

果物は時期に応じりんご、ぶどう、オレンジ、などが輸入されるが値段は一寸高め。現地で採れるオレンジ、バナナ、パパイヤ、マンゴー、パイナップルが安くておいしい。

トーゴの海の幸としてはカツオ、カジキマグロ、アジ、サバ、タイ、イカ、エビ、ロブスターなどがある。市内の魚屋で売られるものは冷凍されたものだが、ロメの港で船が漁を終え戻って来るのを待っていれば新鮮なものが手に入る。

食生活

その他調味料,食用油,ワイン,ウイスキー,ミネラルウォーター等豊富。

(3) 食料の入手

しょうゆ,味の素以外の日本食品は入手不可能。但しロメ市内にある台湾人の店エトマリ (ETOMARIZ)では台湾製ゴマ油,しょうゆ,インスタントラーメン,干しいたけといった類いから本人が現地で栽培・製造している米,モチ米,ハクサイ,トウフ,モヤシなどそのまま日本食品の材料としてあるいはその代用品として利用出来る品々を売っているので大変重宝である。ETOMARIZ, 59 Rue Monseigneur Cessou Nyekonakpoe, Lomé, TEL 21-60-41

その他の食品の入手先としてはゴイスコー (GOYISCORE), エストロワジー (S.G.G.G), マロックス (MAROX)などのスーパーマーケットと魚専門店のユニコーペマ (UNICOPEMA), スタルベッシュ (STALPECHE)がある。

1-2 調理,食器具等

(1) 調理,食器具等の入手

食器や調理具は日本料理用品など特殊なものを除き現地で揃う。

現地マーケットで売られている安い台湾・中国製からスーパーマーケットなどで売られているフランス製の高価なものまで種類は多い。

現地で調達できる物品名としては,冷蔵庫,電気釜(台湾製),ミキサー,包丁,スリコギ,マナ板,ナベ,フライパン,サラ,コップ,フォーク,スプーン等。

(2) 日本から持参した方がよい調理,食器具等

- ・ 調理食器具 : 茶わん,おわん,はし,きゅうす,湯呑み,竹ばし,しょう油差し,油切り,魚焼き網,出刃包丁,つまようじ。
- ・ 電気製品 : 電気炊飯ジャー,電圧220V差し込みプラグはフランスと共通丸形2本ピン

1-3 外 食

(1) 飲食店

- | | |
|--------|--|
| 中華料理 | ゴールドデンクラウン
Golden Crown, Route d'Aneho |
| 中華料理 | シャンハイ
Shanghai, Baulevard Circulaire |
| フランス料理 | ル・ベリー
Le Berry, TEL 21-51-38
Angle, Rues de la Paix et Orphelinat.
ローベルジュ・プロバンサール
L'Auberge Provençale
TEL 21-16-82, Boulevard de la Republique |
| イタリア料理 | オセアノ
Oceano, TEL 21-01-19
Face Hôtel Sarakawa |
| ドイツ料理 | アルトミュンチェン
Alt Munchen, TEL 21-53-51
Route d'Aneho |

(2) その他の飲食店

- | | |
|-------------|---|
| マロックス MAROX | ビヤホール兼肉料理。TEL 21-50-87
24. Route d'Aneho |
|-------------|---|

衣 料

2. 衣 料

2-1 衣 料

(1) 一般事情

ロメの気候は一年を通じて日本の夏と違って良い。したがって衣類も半ソデだけで用が足りる。※参考 年間平均気温28℃位

衣類は豊富だがデザイン,色,サイズなどで日本人好みのは少ないので日本から持参した方が無難。

(2) 日本から持参した方が良い衣料

下着多数,家の中用サンダル,子供用衣料,乳幼児用衣料,ワイシャツ,スポーツウェア,パジャマ,帽子。

(3) 任国で調達した方が良い衣料

特になし

(4) その他留意すべき事項

長期専門家等でヨーロッパでの休暇旅行を計画している人はそのための衣料も用意しておくが良い。

2-2 礼 装

(1) パーティー,紳士用 スーツ,サファリースーツ等 婦人用 ドレス

(2) 式 典 紳士用 スーツ,婦人用 ドレス

(3) その他の冠婚葬祭

・ 葬式 : スーツ,ドレスは黒。シャツ,ネクタイも総て黒で統一する。だがなければそれに近い色でも構わない。死者が80才以上の場合は逆に白色で統一する。赤色は禁ず。

・ 結婚式 : 赤以外の色のドレス,スーツ。

(4) その他留意すべき事項

特になし

2-3 洗濯,仕立て,修繕,保管

(1) 洗 濯

クリーニング店有り,ドライクリーニングも可。
アイロン,電気洗濯機等持参の必要性は特になし

(2) 仕立て,修繕屋は多い。

(3) 保 管

高温多湿でカビが発生しやすいので気を付ける。

住 居

3. 住 居

3-1 住宅事情

(1) 一般事情

ロメの住宅事情は良好。アパートは少なく独立家屋が一般的。

治安は良いが環境の良い家が少ないのが難点。

家賃は15万~30万CFAF/月

(2) ホテル事情

ホテルも5000CFAF位の安ホテルから30,000CFAF近くもする5ツ星ホテルまで数多い。

日本人が良く利用するホテル

ホテル・ドゥ・フェブリエ Hôtel 2 Février, TEL 21-00-03

シングル 26,000CFAF

ツイン 28,000CFAF

ホテルサラカワ Hôtel Sarakawa, TEL 21-65-90

Route d'Aneho.

シングル 23,000CFAF

ツイン 25,500CFAF

ホテルドゥ・ラ・ペ Hôtel de la Paix, TEL 21-52-97

Route d'Aneho

シングル 19,000CFAF

ツイン 22,000CFAF

(3) 住宅の探し方

まわりの人に家探しをしている事を言えば数日後には物件の話がたくさん来る。

その他にはロメ情報誌SCOOPや新聞からも適当な物件を探す事が出来る。

(4) 住宅の選定上の留意点としては防犯,利便性も大切であるが騒音の

少ない良い環境の家を探すべきである。又貯水タンクの有無も確認する必要がある。

(5) 住宅の契約

契約期間は通常1年ないし2年といった区切りの良い期間に設定しがちであるが,任国に到着して1ヶ月位は家探しでホテル住まいになる事から正味は11ヶ月ないし23ヶ月になる事に留意し契約を行なうと良い。支払いは3ヶ月~6ヶ月の前払金が必要。尚,家を明け渡す際は内装の塗装を行なう事を義務づけられる。

(6) 居住上必要な事項

公共料金

電気料金2万~3万CFAF/月
(エアコン1日10時間使用)。

水道料金

5千~1万CFAF/月。

プロパンガス11kgボンベ4,200CFAF。

電気・水道の申し込み時に保障金が必要。家の明け渡し時その返却を受けるのを忘れない様にする。

電力受給の申し込み

CEET (Compegnie Energie Electrique du Togo)。

保障金56,100CFAF

水道

RNET (Régie Nationale des Eaux du Togo)

保障金5,400CFAF

し尿処理申し込み

Caisse Nationale de Sécurité Sociale

又は Service d'Assainissement de la Santé Publique

TEL 21-09-07, 料金1回5,400CFAF

ゴミ処理車によるゴミ運搬費無料。

(7) その他

特になし

医 療

4. 医 療

4-1 赴任前の準備

- (1) 予防接種
任国入国に必要な予防接種 コレラ, 黄熱病
- (2) 赴任前に準備した方がよい事項
歯の治療。眼鏡, コンタクトレンズは予備を忘れずに。

4-2 医療事情

- (1) 医療機関 (日本人が利用できる医療機関)
 - ・ 総合病院 C.H.U Centre Hospitalier Universitaire
住所 Tokoin Hôpital, Lomé, TEL 21-25-01
診療科目 内, 外, 泌, 循, 小児, 産婦人, 歯, 眼他全般
入院可能, 予約なし, 白人医師も多い。
 - ・ クリニック Clinique Bon Secours クリニック・ボン・セクー
TEL 21-23-11, 内科, 外科, 小児科, 入院 可
中国医療チーム
 - ・ この他地方には宗教団体が建設し運営する立派な病院がある。
Hôpital Afagna(アフアニャ), イタリアンカソリック, アネホ市
Hôpital Agougnonbo(アグニョンボ)又はBetesda(ベテスタ)
ジャーマンプロテスタント, パリメ市近郊
- (2) 緊急時の対応と措置
救急車の手配可, TEL 21-25-01

4-3 医薬品等

- (1) 携行することが望ましい医薬品
正露丸, 目ぐすり, 抗生物質, 抗生物質軟膏, 体温計, バッファリン, 胃腸薬
- (2) 任国で調達出来る医薬品
ほとんどの薬は入手可能。
- (3) 任国で調達出来る衛生用品
生理用品, ホータイ, ガーゼ
- (4) 医薬品を使用する場合の留意事項
現地で売られている薬はほとんどフランス語でその説明がなされているので使用法を間違えない様気を付ける。
医薬分業, 処方せんなしでも購入出来る。

4-4 妊娠, 出産, 育児

- (1) 妊娠した場合の対応
任国での分娩可。流産への対応可。
早産児出産への対応可。中絶可。
- (2) 出産後の対応
予防接種 有
- (3) 育児・育児用品の入手は容易

4-5 手 術

- (1) 任国で可能な手術
大学中央病院 (Centre Hospitalier Universitaire) では外国人医師の
数も多く, あらゆる分野での手術を行っている。
- (2) 設 備
水準及び設備内容については不明
- (3) その他
手術入院時の留意事項 なし

4-6 任国でよく患る傷病

- (1) 一般の疾病
皮膚病, 消化器, 風邪
- (2) 風土, 伝染病
マラリア
- (3) 有害動物, 病害虫
蚊, 毒蛇

4-7 保健衛生

- (1) 飲料水
一般に利用する飲料水は市販のミネラルウォーター又は煮沸した水道水。生水の飲用は用心の為避ける。
- (2) 濾過器の入手は現地にて可
- (3) その他
特になし

教 育

5. 教 育

5-1 教育事情

(1) 一般事情

6-4-3制

(2) 日本人学校

無し

(3) 現地校, 外国人学校

フレンチスクール (Ecole Française), TEL 21-62-16

Rue Adjololo, B.P.354 Lomé

アメリカンスクール (Ecole Americane), TEL 21-30-00

Avenue Duisbourg, B.P.852 Lomé

(4) 幼稚園

アメリカンプライマリーインターナショナルスクール(プライベート)

TEL 21-54-50, Route d'Aneho, B.P.582 Lomé

5-2 入学手続及び授業料

(1) 日本人学校

該当なし。

(2) 現地校, 外国人学校

フレンチスクール : 入学金ナシ, 授業料3ヶ月毎18万CFAF,
通学各自

アメリカンスクール : 入学金ナシ, 授業料6ヶ月毎50万CFAF,
通学各自

学期

9月中旬新学期~12月下旬

1月中旬~6月中旬以降夏休み

(3) 幼稚園

アメリカンプライマリーインターナショナルスクール

入園料ナシ 授業料3ヶ月毎12万5000CFAF

5-3 教育関係施設

(1) 図書館

アメリカンカルチャーセンター Centre Culturel Américaine

フレンチカルチャーセンター Centre Culturel Français

- (2) スポーツ施設
テニスコート, スイミングプール

5-4 家庭学習

- (1) 家庭教師
語学, ピアノ教師有り
- (2) 通信教育
無し
- (3) 携行した方がよい家庭用学習教材

家庭の使用人

6. 家庭の使用人

6-1 一般事情

使用人は通常2人要す。即ち家の中の仕事をするクイジニエール(Cuisinier)と外の仕事をするガルディアンである。ガルディアンは庭の手入れと共に家を警備しなくてはならないし、クイジニエールも料理、洗たく、掃除と家の中の仕事を総てこなす。雇用機関や会社の少ないこの国では使用人志願がたくさんおり、着任するやいなや配属先の間が話を持ち込んでくる。しかしこの国では解雇は一寸難しく、それだけに採用は人格や仕事ぶりを良く見た上で決定されるべきである。

6-2 運転手

(1) 雇用

新聞広告, 知人の紹介

選考方法 面接, 運転技術, 身上調査, 飲酒の有無

賃金 20,000~28,000CFAF 月末払い。

勤務時間 AM6:30~PM6:30 休日, 日, 祭日

(2) 日常管理

出退勤管理, 走行管理, 洗車, 保守点検

(3) 教育指導

運転マナー, 安全運転, 服装

(4) その他

トーゴ人ドライバーのほとんどは仕事中でも酒を飲むので気を付ける。

ガソリン, オイル代などのごまかし領収証に気をつける。

6-3 メイド/サーバント

(1) 仕事の人数と種類

トーゴではコックとボーイ又はメイドとにはっきりした区別はなくボーイでもメイドでも料理, 洗たく, 子守りまですべてこなすのでたいていなら1人の使用人で間に合う。

(2) 雇用方法

知人の紹介又は新聞広告。フランス大使館, 領事館などでは入口の提示板に家具や自動車の売りたい・買いたしのチラシと共に求人や求職の案内も出ているので利用しても良い。

選考方法 面接, 身上調査, 経験

身元のしっかりした人。

(3) 日常管理

トーマー人は部屋の隅とか物かげとかの掃除は指図されない限り自主的にやる事はない。やはり当初は一つ一つ教えてやる事が大事。

6-4 庭師・ガードマン等の雇用

(1) 雇 用

知人の紹介

選考方法 面接, 身上調査, 健康

交通事情

7. 交通事情

7-1 交通手段

(1) 一般事情

国内航空路線はなく、鉄道、長距離バスもまだ未整備でとても外国人が利用できるものではない。したがって国内の移動は民間のタクシーや小型バスという事になるが、いずれも無謀運転手が多く交通事故も多い事から利用は薦められるものでない。

(2) 自家用車を利用する場合

運転上の留意事項としては、イギリス式とは交通ルールが多少違うという事で現地のルールや地理に慣れるまでは運転に細心の注意を払う。

夜の運転はなるべく避ける。特に地方道などは街路灯がないため対抗車の照明に目がくらみ易く、しかもスピードを出す車が多いため事故に巻き込まれる可能性も高い。

(3) レンタカー等を利用する場合

レンタカー会社

AVIS TEL 21-10-33, 252. Boulevard Circulaire.

BUDGET TEL 21-09-31, B.P.1452 Lomé

TOGO RENT A CAR (HERTZ)

TEL 21-50-52, Rue du Commerce

(4) 道路マップはホテルの売店で入手出来る。

7-2 交通事故

(1) 対処方法

事故の場合の連絡先、方法、留意事項

ロメ市内での事故はポリスステーション (Commissariats de police)

市外の場合はジャンダメリー (Gendarmerie)に通報する。

又保険会社への連絡は24時間以内。

(2) 救急病院

ロメC.H.U (セー, アッシュュ, ユー) TEL 21-25-01

Tokoin Hopital

(3) 盗難・ポリス及び保険会社への連絡

7-3 交通違反

- (1) 交通法規はフランス式
- (2) 対処方法

7-4 車の修理

- (1) 部 品
プジョー、トヨタ、ニッサン、三菱などが比較的在庫部品が多い。
- (2) 修理工場
大きなディーラーや白人経営のガレージなどでは技術水準もまあまあ良い。

通 信

8. 通 信

8-1 電 話

- (1) 一般事情
外国人用住宅の場合普及率5割以上
- (2) 国内電話
ダイヤル直通 市内50CFAF
- (3) 長距離(国際電話)
日本へはダイヤル直通 料金2,222CFAF/分
但し郵便局やホテルでは最低3分通話分6,667CFAFが基本となる。

8-2 電 信

- (1) テレックス:中央郵便局 Cabine Telex
- (2) ファクシミリ
- (3) 電報:中央郵便局

8-3 郵 便

- (1) 一般事情
中央郵便局 Recette Principale, TEL 21-24-69
外国からの小包は中央郵便局から受領の通知があるので取りに行く。その場合パスポート又は身分証明書が必要。税関吏がいるので開封して検閲を受ける。
- (2) 課 税

9. マスコミ

9-1 新聞

- (1) 主な日刊紙
ヌーベルマルシェ Nouvelle Marché 仏語.一部30CFAF
年極めでの購読可。宅配サービス有
- (2) 本邦日刊紙
OCSサービスなし
- (3) 欧米紙
ルモンド 購読料1年14万6500CFAF
ニューズウィーク 購読料1年41万3600CFAF
フィガロ
配達の遅延日数2~5日, 宅配不可
申し込み先“MALIDIS”, 23, Rue de la Care

9-2 ラジオ

- (1) ラジオ放送局
放送局名 Radiodiffusion-Télévision Togolaise
周波数 MW 1,395KHZ ; SW 5,047KHZ, 7,265KHZ
FM 100MHZ
- (2) ラジオジャパン
周波数 21,525KHZ, 21,550KHZ
電波状態は非常に良い。
- (3) その他の外国放送
BBC, VOA, ドイツェベレ, フランス国際放送

9-3 テレビ

- (1) テレビ放送局
放送局名 Radiodiffusion-Télévision Togolaise
カラー放送
- (2) テレビ受信
SECAM方式
放送時間帯 月~金 PM6:50~PM10:30
土・日 PM0.30~PM10:30

教養, 娯楽, 趣味, スポーツ

10. 教養, 娯楽, 趣味, スポーツ

10-1 映画, 演劇

(1) 映画館

コンコルド Concorde, ホテル・ドゥ・フェブリエ内
ヴァンカトル・ジャンピエ 24 JANVIER, Immeuble TABA内
クリエブ Club, Immeuble TABA内, B.P. 1746 Lomé
オペラ Opera, 6.Rue du Commerce

(2) 劇場

10-2 出版・書籍

(1) 一般事情

(2) 書店

Librairie Bon Pasteur, Rue du Commerce
TEL 21-32-79
Librairie Centrale, 10, Avenue du 24-JANVIER
TEL 21-34-24
日本書入手不可, 洋書有

10-3 語学学習

(1) 語学学習施設

(2) 家庭教師有

10-4 文化活動, 文化施設

(1) 一般事情

国立博物館 Musée National, Maison du R.P.T内
開館 日祭日を除く毎日 入場無料

(2) 日本・任国友好協会等 なし

(3) その他の文化活動, 文化施設 なし

10-5 写真, ビデオ

(1) 写真

コダック・アグファフィルム36枚どりポジカラー 2700CFAP
1時間スピードDPEの店有り
カメラ用品の調達は難しい。

- (2) ビデオセット
調達可

- (3) ミュージックテープ 市販 有 500~1000CFAF

10-6 音楽鑑賞, 演奏, 民族楽器

- (1) 音楽会, コンサート
有るが年2~3度と少ない。会場名 Maison du R.P.T

- (2) コーラス・演奏グループ
なし

- (3) ピアノ等
ピアノ購入 可, 調律師 有, ピアノ家庭教師 有

- (4) レコード
販売店有, 但し数量, 種類とも少ない。

- (5) 民族楽器

- (6) その他の楽器

10-7 手芸・絵画・美術工芸

- (1) 手芸用品調達可

- (2) 絵画, 美術工芸店有

10-8 趣味

- (1) 園芸
種苗, 園芸用品ともスーパーマーケット等で入手可

- (2) 釣り
海釣りはロメ港防波堤, 川釣りはロメ市内のラグーン又は郊外の
トーゴ湖で出来る。
魚類は海ではアジ, サバ, イワシ, タイ, 川ではテラピア, ナマズ等
釣り道具の購入可
ボートフィッシング不可

10-9 娯楽・遊戯等

- (1) 娯楽・遊戯・ゲーム
任国における主な娯楽遊戯 カジノ, ディスコ

教養, 娯楽, 趣味, スポーツ

(2) 芸能興行

なし

レジャーランド なし

10-10 スポーツ

(1) ゴルフ

トーゴゴルフクラブ Golf Club du Togo

メンバー, ピジター双方可 入会金20,000CFAP

会費35,000CFAP/3ヶ月 キャディー18ホール800CFAP

ゴルフ用具の調達は可。しかし種類・数ともに少なく割高な上, 売る方にゴルフの知識がないので日本から持参する方が良い。

日本から持参すべきものとしてはクラブ, シューズ, グラブボール, 帽子等

プレイ上の留意事項

ゴルフコースは9ホール, ティーグラウンドを変えての18ホールとなっている。グリーンではなくサンドなのが特長。

日中の日差しは強いので早朝又は夕方のプレーが良い。

(2) テニス

テニスコートは市内に4ヶ所ある

ロメテニスクラブの場合 入会金24,000CFAP (会費3ヶ月分を含む)
会費12,000CFAP/3ヶ月

(3) スイミング

スイミングプールは市内の一流ホテル3ヶ所に併設されているのを
含め4ヶ所ある。料金は1日700~1500CFAP。

水質や設備上に問題はない。

トーゴの海岸は大変美しいが, 水深が急に深くなる上, 潮の流れも強く水泳には危険である。だがロメ港の先にあるロビンソンブリージュは決壊した旧道路が防波堤の役目を果たし小さいながらも格好の海水浴場となっており休日は白人達で賑わう。

(4) その他のスポーツ, 用具, ウェア

その他のスポーツ

乗馬, ヨット, ウィンドサーフィン, セスナクラブ

10-11 風俗営業・風俗営業の有無

市内には多くのディスコとナイトクラブがある。

10-12 子供の遊び

子供の遊びは少なく週末家族と一緒にプールに行く位。
ゲーム, おもちゃ, 自転車の調達可

その他のサービス

11. その他のサービス

11-1	美容院	美容院料金	
		女性	セット, シャンプー 8,000CFAF
			パーマ, シャンプー 15,000CFAF
11-2	理髪店	男性	セット, シャンプー 5,000CFAF

※美容院, 理髪店とも, 料金は白人美容師のいる店の場合。

11-3 日本より持参した方がよい美容, 理髪用品
ドライヤー, ハサミ, クシ, レザーカット

12. 観 光

12-1 地方旅行上の注意事項

外国人の国内旅行に関する規制なし。
治安は全地域において良し。

12-2 主要観光地・保養地ガイド

トーゴ湖 Lac Togo

観光ポイント：水上スポーツとトーゴ最古の都市トーゴ
ヴィル巡り
Hôtel Lacがあり、釣り、ヨット、ウィンドサー
フィン、水上スキーなどの用品が借りられ
る。スイミングプール、レストランあり

バドゥー Badou

観光ポイント：アクロワの滝

ケランナショナルパーク Le Parc National de la Keran

観光ポイント：野生動物、アンティロープ、ガゼル、サル、
バッファロー、象他
Le Motel Naboulgouがある。

12-3 旅 行

(1) 自動車

道路状況は良く標識も判かりやすい。

ロメ→トーゴ湖 35km 30分

アタクバメ→バドゥー 88km 2時間

カラ→ケラン国立公園 100km 1.5時間

ガソリンスタンドは多く日・祭日も営業しているので心配ない。

ガソリン価格スーパー205CFAF/l。

地方ドライブの注意事項は日が暮れてからの運転は控える。

飲料水の持参を忘れない。出発前の車輛点検実行。

(2) バス

国内長距離バスサービス網はある事はあるがしっかりしておらず、
バスもボンコツで利用出来るものでない。

(3) 鉄 道

鉄道もバス同様未発達。邦人の利用不可。

(4) 航空機

国内定期航空網なし。

観 光

12-4 エージェント

トゴボワヤージュ

Togo Voyages, 13, Rue du Grand Marché, B.P.1078 Lomé
TEL 21-12-77

トゴーツーリスト

Togo Touriste, 9.Rue du Commerce, B.P.7543 Lomé,
TEL 21-09-32

トゴ-パーム・ツール

Togo Palm Tours 1, Rue du commerce, B.P.3316
TEL 21-57-84

ガゼルツール

Gazelle Tours, 13.Rue de la Gare, B.P.538
TEL 21-07-67

12-5 ホテル等宿泊施設の手配

直接予約可,予約方法は電話,テレックス等

クレジットカード通用。有利なカードとしてはAMEX,
VISA,MASTER CARD等

13. 治安,緊急時の心得

13-1 暴動,クーデター等

(1) 緊急時の連絡

連絡網なし。象牙海岸国への国際電話回線は比較的良好に確保されているので,兼轄大使館への連絡は可能と思われる。

13-2 強盗,盗難

(1) 一般的治安状況

治安状況はかなり良い。空巢の被害というのも少ない。

夜間の一人歩きも問題がないが,但し一部で観光客を狙う強盗グループが存在するのも確かで,夜の海岸通りの散策はつつしみたい。

(2) 防犯対策

泥棒に入られない様な防犯設備を施す事が大切。

例えばガードマン,窓の鉄ごうし,頑丈なドアと錠等

(3) 被害時の心得

強盗に対し抵抗するのは大変危険であるのです。

連絡先は警察

13-3 火災,風水害,地震

(1) 一般的災害発生状況

これまで大きな火災が発生したという事実や風水害,地震といった天災に見舞われたという記録はない。

(2) 防災対策

その必要性は少ない。

(3) 被災時の心得

出入国手続及び帰国手続

14. 出入国手続及び帰国手続

14-1 入国時

- (1) 空港施設概要
添付図参照
- (2) 入国手続書類
入国カード, イエローカード
- (3) 入国審査
質問事項→入国目的, 宿泊ホテル, 滞在期間等
- (4) 税関検査
税関では荷物をかなり良く調べられるが, 税関吏は紳士的でトラブルは少ない。
- (5) 空港内での注意事項
空港ビル出入口でのポリスによるチェックが厳しいのでビル内での盗難は少ない。
- (6) 空港からのトランスポートーション
ホテル送迎バス又はタクシー, 市内まで1,000CFAF位
- (7) その他留意点
なし

14-2 出国時

- (1) 施設
添付図参照
- (2) 出国手続上の留意点
長期ビザ所有の場合, 出国に伴う再入国ビザ取得の必要はない。
だがしかし飛行機での出国は公安委員会 (Sûreté National) の出国証明がないと出国出来ない。証明用紙は利用航空会社が発行してくれる。

14-3 帰国手続

- (1) 帰国時に必要な事務手続
出国証明及び象牙海岸国のビザ(アビジャン経由の場合)

(2) 車の処分

車の買い手は早めに捜しておくが良い。代金の受け取りや名義変更の手続きも帰国1ヶ月位前までに済ませる方が良い。買い手は知人の紹介や新聞・情報紙への広告掲載。

税金は購入者が支払う。

(3) 家財道具の処分

家具は大家さんが引き取ってくれる場合が多い。それがだめな場合は、新聞等へ広告を出す。

日本への輸送はアナカンが良い。

業者 FRET, TEL 21, 21, 50

ロメ空港カーゴターミナル内。

日本までの料金, 45kg未満3,700CFAF/kg
45kg以上1,850CFAF/kg

(4) 住宅のあけわたし

家主への通知, 住宅内部の塗装

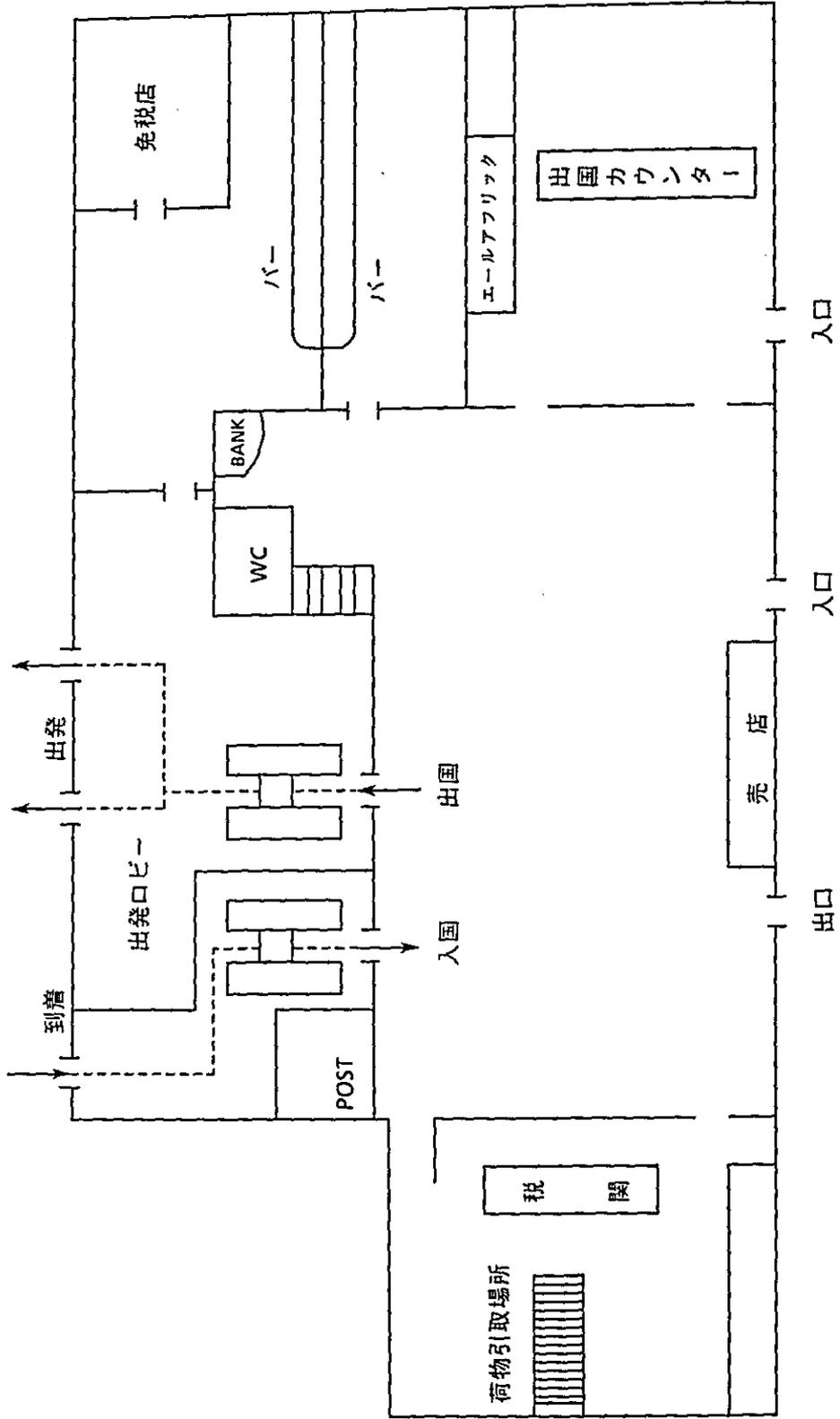
電気, 水道, デポジットの受取り

(5) 銀行口座の閉鎖

外貨持出し規制はあるがノーチェック

出入国手続及び帰国手続

ロメ空港ビル内概略図



15. 私財の輸送, 引取, 購入

15-1 家財道具

- (1) 輸送業者(任国)
- (2) 輸入手続

15-2 自動車

(1) 一般状況

自動車の輸入はいかなる車種でも可。しかし日本から新車を持ち込む場合, 受注・製造・船輸送という過程を経るので現地で受け取れるのは4~5ヶ月後となる。金額的にもあまり安くないのでメリットは少ない。

ロメにはフランスのプジョーやルノー, ドイツのベンツやBMWといった欧州メーカーにまじりほとんどの日本車メーカーも進出しており, 入手出来る車種の数も多い。

中古車の入手も可能。

(2) 輸入手続

新車輸入に必要な書類は日本の輸出業者の送ってくれる内容証明, 船荷保険証書で間に合う。中古車も同様。

輸入手続は各個人でも出来る。港内の輸入代行業者に依頼すると良い。

業者名	SOAEM	TEL 21-07-20
	SOCOPAD	TEL 21-55-88
	S.T.M.P	TEL 21-26-11

輸入手続チャート

日本の輸出業者より書類到着 - 免税措置申請 - 港での車輛引取り
- 税関での輸入申告及び登録ナンバーの受給 - 登録

尚, 輸入手続は代行業者にまかせた方が良い。

手続き日数は2~3日であるがその前に免税措置の承認を受けておかねばならない。免税措置申請は, 用紙に所属省庁大臣の承認サインをもらったのち, 外務省→財政経済省→税関と巡って承認を得る。所要日数2~3週間なので日本から書類が到着次第手続を開始すると良い。この免税措置申請は現地購入の場合でも必要。

輸入手続に要す費用は車輛代金によって異なるが, それは免税措置が受けられても登録料, 地方税やらで価格の8%位の支払いを要されるからである。

私財の輸送, 引取, 購入

(3) 任国での購入

購入する車種の選定にあたってはスペアパーツ入手容易なものを選ぶべきである。

専門家や大使館員から買う場合, 免税措置の継続は出来ない。
したがってナンバープレートを変更し, 査定価格の40数パーセントの税金を払わねばならない。

手続期間は免税措置手続きも含め2~3週間

(4) 自動車登録

ナンバープレートの種類

免税措置の場合 - 赤地・白文字

RT-AE-XXXX

↑
経済協力 Assistance Economique の略
4ケタの数字

一般プライベートナンバー - 白地, 青文字

RT-XXXXH

車検有, 但し簡単なチェックのみ, 半年毎費用1,000CFAF

手続きは車検証, 点検手帳持参の上 DIRECTION DES
TRANSPORTS ROUTIERS

(5) 免許証取得

(6) 保険, 税金

保険会社 GROUPEMENT TOGOLAIS D'ASSURANCES,
B.P.3298 Lomé TEL 21-60-75
料金は総合(対人, 対物, 塔乗者, 車輛, 火災, 盗難)
約82,000 CFAF但し車輛価格250万CFAFとして

16. 社 交

16-1 パーティーでの留意点

自宅でパーティーを行なう場合、豚肉料理を避ける。キリスト教徒でも食べない人がいる。

任国公官庁

17. 任国公官庁

17-1 機関名,住所,TEL,執務時間

Sûreté Nationale TEL 21-23-45

執務時間 AM7:00~12:00, PM2:30~5:30

ビザ, 出国証明等

Gendarmerie TEL 21-26-01

18. 在外日本関係機関等

なし。在象牙海岸国日本大使館が兼轄。

地方都市

19. 地方都市

任国情報をご利用の皆様へ

この任国情報は、国際協力のために赴任されるJICA長期派遣専門家、JICA職員等の方々に、任国での生活上必要な最新の情報を提供する目的で作成されました。

本書の原データは国際協力総合研修所内のデータベースに蓄積されており、新しいデータが入手され次第、逐次更新できるシステムにしております。

現在までに、下記の国々について任国情報が整備されております。

なお、政府技術協力のために赴任するJICA役職員および専門家は、技術協力協定や要請文書等の外交関係により、任国への入国および滞在にあたって特別の条件が付され、一定の義務が免除される等の身分の保証がなされています。本書はこれらの条件を前提にして作成されているため、その記載内容は、必ずしも一般の入国、滞在にすべて当てはまるものではないことをあらかじめご理解願います。

— アジア地域 —

1. 中国
2. フィリピン
3. インドネシア
(ジャカルタ、バンドン、
ジョクジャカルタ、メダン)
4. シンガポール
5. マレーシア
6. タイ
(バンコク、チェンマイ、コンケン)
7. ビルマ
8. バングラデシュ
9. スリ・ランカ
10. ネパール
11. パキスタン

— 中近東地域 —

1. サウディ・アラビア
2. シリア
3. ジョルダン
4. エジプト
5. アルジェリア
6. モロッコ

— 大洋州地域 —

1. フィジー

— アフリカ地域 —

1. エチオピア
2. ケニア
3. タンザニア
(ダルエスサラーム、ザンジバル)
4. ブルンディ
5. ザンビア
6. ナイジェリア
7. ニジェール
8. トーゴ
9. ガーナ

— 中南米地域 —

1. ドミニカ共和国
2. メキシコ
3. グアテマラ
4. コスタ・リカ
5. パナマ
6. ヴェネズエラ
7. コロンビア
8. ベルー
9. ボリヴィア
(ラ・パス、サンタクルス)
10. パラグアイ
(アスンシオン、エンカルナシオン)
11. アルゼンティン
12. ブラジル
(ブラジリア、サンパウロ、レシフェ、
ポルトアレグレ、ベレーン)

本書記載事項の内容あるいは最新の情報についてご意見・ご希望がございましたら、巻末のコメント用紙を用いて下記までお知らせください。

〒162 新宿区市谷本村町10-5 国際協力センタービル
国際協力事業団 国際協力総合研修所 調査研究課
TEL 03-269-3201
FAX 03-269-2054

JICA